

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип



# УНИВЕРЗИТЕТСКИ БИЛТЕН

април 2011 година  
Штип

Број 58, 15 април 2011 година

СОДРЖИНА

<b>ПРЕГЛЕД</b> на наслови на теми за изработка на магистерски/специјалистички труд-одобрени од наставно-научниот совет на единицата .....	3
<b>РЕФЕРАТ</b> за избор на наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научната област нефрологија на Факултетот за медицински науки при Универзитетот „Гоце Делчев“ - Штип .....	4
<b>РЕФЕРАТ</b> за избор на наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научното подрачје градежништво и водостопанство на Факултетот за природни и технички науки при Универзитетот „Гоце Делчев“ - Штип .....	12
<b>РЕФЕРАТ</b> за избор на еден наставник во сите звања за наставно-научната област методика на англиски јазик и методика на литературата на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ - Штип .....	18
<b>РЕФЕРАТ</b> за избор на наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научната област хигиена на Факултетот за медицински науки при Универзитетот „Гоце Делчев“ - Штип .....	23

Издавач:

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип

Главен и одговорен уредник: проф. д-р Саша Митрев  
Уредници: проф. д-р Блажо Боев, м-р Ристо Костуранов  
Лектор: Даница Гавриловска-Атанасовска  
Техничко уредување: Славе Димитров, Благој Михов

## РЕФЕРАТ

**ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН НАСТАВНИК ВО СИТЕ ЗВАЊА ЗА НАСТАВНО-  
НАУЧНАТА ОБЛАСТ МЕТОДИКА НА АНГЛИСКИ ЈАЗИК И МЕТОДИКА НА  
ЛИТЕРАТУРАТА НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ ПРИ УНИВЕРЗИТЕТОТ  
„ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“ ВО ШТИП**

На својата 35-та редовна седница, одржана на 30.3.2011 година, Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип нè избра за членови на Рецензентската комисија за избор на еден *наставник во сите звања* за наставно-научната област *методика на англиски јазик и методика на литературата* на Филолошкиот факултет. Врз основа на поднесените документи по објавениот Конкурс, на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет во Штип му го поднесуваме следниов

## ИЗВЕШТАЈ

На Конкурсот објавен на 18.3.2011 година во дневните весници „Дневник“ и „Лајм“ за избор на еден наставник во сите звања за наставно-научната област *методика на англиски јазик и методика на литературата* на Филолошкиот факултет во Штип се пријави само еден кандидат – д-р Нина Даскаловска.

**Биографски податоци**

Кандидатката д-р **Нина Даскаловска** е родена на 9 мај 1965 година во Струмица, каде завршува основно и средно образование. Во 1983 година се запишува на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје на Катедрата за англиски јазик и книжевност, наставна и преведувачка насока, а дипломира во 1987 година.

По дипломирањето една година работи како преведувач во Македонска радио телевизija (МРТ) - Скопје, наредната година работи како наставник по англиски јазик во ОУ „Кирил и Методиј“ во Тетово, а од 1989 година до октомври 2008 година е вработена како наставник по англиски јазик во СОУ „Јане Сандански“ во Струмица. Од ноември 2008 година е вработена како помлад асистент по англиски јазик на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип.

Во 2005 година се запишува на постдипломски студии по применета лингвистика и настава по англиски јазик на Универзитетот Нотингем во Велика Британија, а во 2007 ја одбранува магистерската тема под наслов „*Литературата во наставата по странски јазици: Јазичен пристап кон обработка на романот ‘Кон светилникот’*“, со што се здобива со научен степен **магистер по применета лингвистика и настава по англиски јазик**.

Во 2008 година ја пријавува темата за изработка на докторска дисертација со наслов „*Усвојување на вокабуларот на англискиот како странски јазик во Р. Македонија преку екстензивно читање*“ на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, која успешно ја одбранува на 22 февруари 2011 год. и се здобива со научен степен **доктор по филолошки науки**.

Во текот на својата работа како наставник по англиски јазик учествува на бројни семинари и советувања по англиски јазик за наставниците од основното и средното образование, како и во други проекти и обуки за унапредување на наставниот процес, од кои поважни се: СЕА проектот за наставници-обучувачи за интерактивни методологии на учење и подобрување на оценувањето во училиштето (2005 – 2008 година), како и Е-школо проектот за професионален развој и интеграција на информатичката технологија во наставата (2004 - 2005 година). Како резултат на завршените обуки, Министерството за образование и наука ја ангажира како наставник-обучувач за спроведување на обуки за наставници од основното и средното образование за интерактивни методологии на учење и подобрување на оценувањето во училиштето, како и обуки за основни компјутерски вештини и интеграција на информатичката технологија во наставата.

Член е на неколку професионални организации, меѓу кои IATEFL -Меѓународна асоцијација на наставници по англиски јазик и ЕЛТАМ – Асоцијација на наставници по англиски јазик на Република Македонија.

#### **Наставно-образовна активност**

Д-р Нина Даскаловска успешно ги извршува своите наставни активности како помлад асистент по предметите Современ англиски јазик 1 (0+8), Современ англиски јазик 2 (0+8), Современ англиски јазик 1 (2+2+1), Современ англиски јазик 2 (2+2+1), Современ англиски јазик 3 (2+2+1), Теорија на методика на наставата по англиски јазик 1 (2+1), Историја на англискиот јазик (2+1), Англиски јазик 1 за групата - Германски јазик и книжевност (0+4), Англиски јазик 2 за групата - Германски јазик и книжевност (0+4), Лекторски вежби 1 на Педагошки факултет (2+2), Лекторски вежби 2 на Педагошки факултет (2+2), Англиски јазик 1 (1+1+1) на Факултетот за информатика – дисперзирани студии во Струмица, Англиски јазик 2 (1+1+1) на Факултетот за информатика – дисперзирани студии во Струмица, Англиски јазик 1 (2+2) на Земјоделскиот факултет – дисперзирани студии во Струмица, Англиски јазик 1 (1+1+1) на Економскиот факултет – дисперзирани студии во Струмица, Англиски јазик 2 (1+1+1) на Економскиот факултет – дисперзирани студии во Струмица, Англиски јазик 3 (1+1+1) на Економскиот факултет – дисперзирани студии во Струмица.

#### **Објавени научни и стручни трудови**

Резултатите од научната и стручната активност на кандидатката се презентирани на домашната и странската научна јавност преку следниве научни и стручни трудови:

1. **Daskalovska, N.** (2011). Learning vocabulary from reading-while-listening to an authentic text. In Pattison, T. (Ed.). *IATEFL 2010 Harrogate Conference Selections*. Kent: IATEFL.
2. **Daskalovska, N.** (2010). Acquiring vocabulary through reading: A replication of the Golden Fleece study. *The 6<sup>th</sup> International ELT Research Conference. Conference Proceedings: Current Trends in ESL Research and Language Teaching*. Selcuk-Izmir, Turkey: Nobel Yayin Dagitim.
3. **Daskalovska, N.** (2010). Using corpora to teach collocations. In Beaven, B. (Ed.). *IATEFL 2009 Cardiff Conference Selections*. Kent: IATEFL.
4. **Даскаловска, Н.** (2010). Екстензивното читање во функција на усвојување на вокабуларот на странските јазици. *Литературен збор* (во печат).
5. **Даскаловска, Н.** (2010). Литературата во наставата по англиски јазик. *Годишен зборник на Филолошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип*.
6. **Даскаловска, Н.** (2010). English Language Teaching Methodology: Methods and Approaches – интерна скрипта од предавања. Филолошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип, стр. 176.
7. **Daskalovska, N., Ivanovska, B.** (2010). Can corpora help EFL learners improve their knowledge of collocations? *Proceedings of scientific papers: Innovative trends in foreign language teaching within the framework of higher education in Europe*. University of Trencin, Slovakia.
8. **Ivanovska, B., Daskalovska, N.** (2010). Listening comprehension as an interaction of different factors in foreign language taching. *Proceedings of scientific papers: Innovative trends in foreign language teaching within the framework of higher education in Europe*. University of Trencin, Slovakia.
9. **Даскаловска, Н.** (2010). A History of the English Language - интерна скрипта од предавања. Филолошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип, стр. 118.
10. **Даскаловска, Н.** (2010). A History of the English Language - интерна скрипта од вежби. Филолошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип, стр. 187.
11. **Даскаловска, Н.** (2009). Метод на учење на странски јазици преку задачи. *Литературен збор*, бр. 1-3, стр. 95-103.
12. **Daskalovska, N.** (2009). Corpus-based Activities in the EFL Classroom. *International Scientific Conference – Lingua Summit 2009*, Trencin, Slovakia.
13. **Даскаловска, Н.** (2009). Ликот на хуманистичкиот наставник. *Списание за теорија и практика „Воспитание“, Педагошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип*.

14. **Даскаловска, Н.** (2006). Комуникативни приоди во наставата по англиски јазик. *Образовни рефлексии*, бр. 3-4, стр. 63-68.
15. **Даскаловска, Н.** (2005). Хуманизмот во наставата по англиски јазик. *Образовни рефлексии*, бр. 4, стр. 35-41.

#### **Учество на меѓународни конференции**

Кандидатката д-р Нина Даскаловска учествува на повеќе меѓународни конференции:

1. **Daskalovska, N.** (2011). The impact of reading on three aspects of word knowledge: spelling, meaning and collocation. 3<sup>rd</sup> World Conference on Educational Sciences, 3<sup>th</sup> – 7<sup>th</sup> February 2011, Istanbul, Turkey.
2. **Daskalovska, N.** (2010). Incidental vocabulary learning from reading-while-listening to an authentic text. 44<sup>th</sup> International IATEFL Conference, Harrogate, UK, 7<sup>th</sup>-11<sup>th</sup> April 2010.
3. **Daskalovska, N.** (2010). Acquiring vocabulary through reading: A replication of the Golden Fleece study. 6<sup>th</sup> International ELT Research Conference, Selcuk-Izmir, Turkey, 14<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> May 2010.
4. **Daskalovska, N.** (2009). Corpus-based Activities in the EFL Classroom. 43<sup>th</sup> International IATEFL Conference, Cardiff, UK, 31<sup>st</sup> March-4<sup>th</sup> April 2009.

#### **Учество во проекти и обуки**

Д-р Нина Даскаловска учествува во поголем број проекти и обуки за унапредување на наставниот процес:

1. ТЕМПУС проект – „Национална рамка за квалификации“ (2010)
2. Универзитет Орегон, САД: Десет-неделна обука преку Интернет “Building Teaching Skills Through the Interactive Web”, 11 јануари - 19 март 2010;
3. Проект за модернизација на образованието (2008);
4. СЕА проект за подобрување на оценувањето во училиштето (2007);
5. СЕА проект: „Интеграција на информатичка технологија во наставата“ (2006);
6. СЕА проект: „Основни компјутерски вештини“ (2006);
7. СЕА проект за обука на наставници-обучувачи за интерактивни методологии на учење (2005);
8. Е-школо проект за професионален развој и интеграција на информатичката технологија во наставата (2005);
9. УСАИД проект за креирање и одржување на училишни веб-страници со помош на програмата МАМБО (2005);
10. World Learning проект за обука на наставници за фасилитаторски вештини (2005).
11. Macedonian CARE project: Community awareness of Regional English (2005).
12. British Council – A.S. Hornby Educational Trust: Професионална обука „Using computers in the Intercultural Studies Classroom”, 29 јуни – 11 јули, 2003, Пардубице, Република Чешка.

#### **Стручно-апликативна и организациско-развојна дејност**

Кандидатката д-р Нина Даскаловска спроведува повеќе обуки за унапредување на наставата во основното и средното образование:

1. Обука за подобрување на оценувањето во училиштето на ниво на училиште (2008);
2. Обука за интерактивна наставна методологија на ниво на училиште (2007);
3. Обука за „Интеграција на информатичка технологија во наставата“ за наставници од средното и основното образование (2006);
4. Обука за „Основни компјутерски вештини“ за наставници од средното и основното образование (2006);
5. Четири три-дневни обуки за наставници од средното образование според Програмата за дисеминација во рамките на СЕА проектот за интерактивни методологии на учење (2005-2006).

Кандидатката д-р Нина Даскаловска повеќе пати е член на комисија за реализирање на регионални натпревари по англиски јазик.

Д-р Нина Даскаловска е член на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“, како претставник од соработниците на Факултетот.

Од наставно-образовна, научноистражувачка и стручно-апликативна дејност, кандидатката д-р Нина Даскаловска има освоено вкупно 137,3 поени.

### ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на изнесените податоци за досегашната наставно-образовна, научноистражувачка и стручно-апликативна работа на кандидатката, Рецензентската комисија заклучува дека д-р Нина Даскаловска во целост ги исполнува сите суштински и законски критериуми за избор во наставник во сите звања предвидени според Законот за високото образование, Статутот на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип, како и Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот „Гоце Делчев“ – Штип. Имено, кандидатката има наставно искуство како наставник по англиски јазик во средното образование и како помлад асистент на Филолошкиот факултет во Штип, има објавено голем број научни и стручни трудови во земјава и во странство, а исто така учествува на голем број конференции, семинари и обуки за наставници по англиски јазик и спроведува обуки за наставници во основното и средното образование, што секако потврдува дека д-р Нина Даскаловска се афирмира како истакнат работник во својата професија.

Земајќи ги предвид сите овие факти, Рецензентската комисија има особена чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет во Штип, кандидатката д-р Нина Даскаловска да биде избрана во звањето *доцент за наставно-научната област методика на англиски јазик и методика на литературата на Филолошкиот факултет*.

### РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

**Доц. д-р Анжела Николовска – претседател, с.р.**

**Проф. д-р Екатерина Бабамова – член, с.р.**

**Проф. д-р Виолета Димова – член, с.р.**

## ПРИЛОГ

Табела за вреднување на активностите на д-р Нина Даскаловска според критериумите дадени со Правилникот за избор на наставни, наставно-научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип

Вид на активност	Број	Поени	Вкупно
<b>Наставно-образовна дејност (НО)</b>			
Интерна скрипта од предавања	2	4	8
Интерна скрипта од вежби	1	2	2
Раководител на студент или ученик во учество на студентска или ученичка манифестација	5	1	5
Член на комисија на ученички или студентски натпревари	5	0,5	2,5
Вежби (неделен просечен фонд на часови во двата семестра во изборниот период)	49	0,2	9,8
Статија во наставно-образовно списание (под реден бр. 4, 11, 13, 14, 15)	5	4	20
			<b>47,3</b>
<b>Научноистражувачка дејност (НИ)</b>			
Трудови со оригинални научни резултати објавени во научно списание опфатено во (СЦИ/ЦА/останати) (под реден бр. 1, 2, 3, 5)	4	6	24
Учество на научен собир со реферат (усно)	4	2	8
Одбранета докторска теза	1	8	8
Одбранета магистерска работа	1	4	4
Учество во научен проект	3	2	6
Студиски престој во странство	1	8	8
Рецензент на научен труд (СЦИ/ЦА/останати)	4	1,5	6
			<b>64</b>
<b>Стручно-апликативна и организациони-развојна дејност (САОР)</b>			
Труд објавен во зборник од трудови на стручен собир (под реден бр. 7, 8, 12)	3	3	9
Учесник во научен проект	3	5	15
Член на факултетски орган/комисија	1	2	2
			<b>26</b>
<b>Вкупно поени</b>			<b>137,3</b>